

**Проф. д-р Михайло Тершаковець**

# **У СТОЛІТТЯ СМЕРТИ ШЕВЧЕНКА**

(Вічна актуальність ідеології Шевченка)

Нью-Йорк — 1968

**diasporiana.org.ua**

Руско-українській громаді. Народи. Народи. Народи.  
Болгарській громаді. Народи. Народи. Народи.

Придністров'я, 10-жовтня 1970

Читання у музичній мові  
"Ідея вічності" ім. Катерини Борисової  
Філадельфія — 21 лютого

## У СТОЛІТТЯ СМЕРТИ ШЕВЧЕНКА

(Вічна актуальність ідеології Шевченка)

Написав проф. д-р Михайло Тершаковець

Життям і творчістю Шевченка цікавилися вже його сучасники, українці й неукраїнці. Смерть поета викликала цілу низку статей, студій, число яких збільшувалося дуже скоро. Впродовж сторіччя, від дня його смерти, статті і студії про нього, про його значення нової доби в історії України могли б утворити окрему поважну бібліотеку. Впродовж цього сторіччя оголошено багато матеріалів до його біографії, і творчості, що дали спонуку до нового насвітлення його життя і творчості.

Однаке неоднаково насвітлюють творчість Шевченка, його ідеї і переконання дослідники його творчості. Особливо неправдиво насвітлюють її теперішні дослідники в радянській Україні; не згідно з правдою, про яку читаемо в його творах, тільки згідно з готовими, подиктованими тезами. Різниці в насвітлюванні поглядів поета в різних питаннях виявляються найяркіше в питаннях національно-політичних і філософічно-релігійних.

В цьому місці обмежимося до релігійного світогляду поета, який у писаннях радянських дослідників зображеній як яскравий атеїст. Та відразу треба підкреслити, що ні один поет у світі, тієї міри, що Шевченко, не виявив такого широкого й глибокого релігійного світогляду, як саме Шевченко. Вислів цього світогляду дав він у низці віршів, починаючи від віршів найранішої доби і кінчаючи на віршах, написаних не довго перед смертю, — в частих його зверненнях до Бога, до Богородиці, в зверненнях до земляків, щоб разом з ним молилися, у висловлюваннях думок, узятих із Святого Письма, як мотто до поодиноких віршів. Дуже знаменним для Шевченка є той факт, що коли він у поемах, написаних у часі славних «трьох літ» (1843, 1844, 1845 рр.) з усіх боків насвітлив долю України в минулому, і в сучасному, з уваги на відносини польсько-українські, московсько-українські та внутрішньо-українські, — коли вичерпав усі людські засоби аргументації, — він закінчив свої історіософічні міркування переспівом 10 Давидових Псалмів: 1., 12., 43., 52., 53., 81., 93., 132., 136., 149., неначе шукаючи найвищої інстанції, тобто Божої, висловленої устами пророка Давида.

Подібним засобом покористувався він в останньому відтинку свого туземного життя й творчости, проведенному по

найбільшій частині в Петербурзі. Коли він, живучи на волі, після повороту із заслання, — побачив пекло, в якому жив тоді його народ у християнській Росії, коли він зобразив це пекло в низці віршів, він завершив зображення соціального, політичного та морального стану Росії знову переспівами з св. Письма: 1) Подражаніє 11. Псалму (15/2. 1859. р.), 2) Ісаї, глава 35. (25/3. 1859. р.), 3) Іезекіїла, глава 19. (6/12. 1859. р.), 4) Осії, глава 14. (25/12. 1859). Між переспівами з 1845 р. і переспівами з 1859 р. є різниці в їхньому настрою та в часовому чергуванні. Переспіви з молодшого періоду спокійніші, переспіви зі старшого періоду бурхливіші. Переспіви з молодшого періоду написані в одному дні, 19/12. 1845 р., а останній вірш на політичну тему, «Холодний яр», написаний 17/12. Написання десятьох переспівів могло відбутися в короткому часі перед 19/12. 1845, а ця дата може бути датою написання останнього переспіву. На томіст постання переспівів у 1859 р. відбувалося серед великої душевної напруги поета, в зв'язку з його бурхливими думками й почуваннями. Два перші переспіви мають дату: 15/2. і 25/3. 1859 р., отже хронологічно вони стояли близько себе, бо у віддаленні сорока днів. З того виходить, що подібні думки й почування нуртували в душі поета не короткий час.

Переспівуючи 11. Псалом, поет вірить, що Господь скує уста гордих, зухвалих грішників, які топчути Божі закони і в своїй безсердечності готують кайдани своєму братові. Та Господь поставить Слово на сторожі й на оборону Своїх людей закованих, нищих. Перед Словом Божим поникне гордість і зухвальство гордих тиранів, неначе стоптана трава, і чудесам Божим увірують усі малі, убогі діти на світі. (Див. Тарас Шевченко. Повна збірка творів в п'яти томах. Під редакцією О. Є. Корнійчука, П. Г. Тичини, М. Т. Рильського, Ф. А. Редька, Д. Д. Копиці. — Державне Літературне Видавництво. Академія Наук УРСР. Том другий. Поезії. Київ, 1939, стор. 285-286).

В переспіві з Ісаї, глави 35, поет потішає нас і всіх людей, що невольничі утомлені руки та коліна, сковані кайданами, відпічнуть тільки тоді, коли Господь віддасть злодіям за злая, за їхню злобу супроти брата-ближнього.

“Тоді, як, Господи, святая  
На землю правда прилетить  
Хоч на годиночку спочити, —  
Незрячі прозрять, а криві,  
Мов сарна з гаю, помайнують.  
Німим отверзуться уста,  
Прорветься Слово, як вода,  
І дебрь-пустиня неполита  
Зцілюючи водою вмита,  
Прокинеться, і потечуть  
Веселі ріки, а озера

Кругом гаями поростуть,  
Веселим птащтом оживуть.  
І не верстовій,  
Оживутъ степи, озера,  
А вольній, широкій,  
Скрізь шляхи святій  
Постеляться, і не найдуть  
Шляхів тих владики,  
А раби тими шляхами,  
Без ґвалту і крику,  
Позіходяться докупи,  
Раді та веселі.  
І пустиню опанують  
Веселії села." (Стор. 288-289.)

Настрій двох інших переспівів назвичайно бурхливий, в порівнянні з двома першими, щойно обговореними. Перший з них — це «Подражаніє Іезекілю, глава 19.» (стор. 319 - 320), а другий: «Осії, глава 14», (стор. 321-323). В першому з тих переспівів поет, повний обурення, громить царів, князів, вельмож, за те, що вони допускаються звірячих насильств над своїми близжніми-підданими, що жрутъ їх неначе скажені собаки, хватають їх, неначе шуліка хватає курчата в буряні. Жорстокі насильства хижаків приневолили розгніваних підданих кинутися на деяких насильників, скувати їх у кайдани та кинути в глибоку тюрму. Та це не поправило їх. Вони уповали на гнилий свій корінь, забувши, що

"вітер з поля  
Дихне, погне і полама.  
А ваша злая своєволя  
Сама скупається, сама  
В своїй крові. Плач великий  
Вомісто львичиного рика  
Почують люди і той плач,  
Нікчемний, довгий і поганий,  
Межи людьми во притчу стане,  
Самодержавний отої плач." (Стор. 320.)

Між віршами Шевченка нема ні одного вірша, в якому сильніше був би зображеній його біль, обурення й гнів ніж переспів з Осії, глави 14. Мірою того болю є те, що поет видав смертний присуд на Україну, з якою якнайтісніше були пов'язані його думки й почуття, від першої хвилини його національної свідомості до останнього віддиху його тіла.

"Погибнеш, згинеш, Україно,  
Не стане знаху на землі!  
А ти пишалася колись  
В добре і розкоші! Україно!

Мій любий краю неповинний!  
За що тебе Господь кара,  
Карає тяжко? За Богдана,  
Та за скаженого Петра,  
Та за панів отих поганих  
Докраю нищить.. Покара,  
Уб'є незримо. І правдиво  
Бо довго довготерпеливий  
Дивився мовчкі на твою,  
Гріховну твою утробу  
І рек во гніві: "Потреблю  
Твою красу, твою оздобу,  
Сама розіпнешся. Во злобі  
Сини твої тебе уб'ють  
Оперені, а злозачаті  
Во чреві згинуть, пропадуть,  
Мов недолежані курчата!  
І плача, матернього плача,  
Ісполню гради і поля,  
Да зріть розтлінна земля,  
Що я держитель і все бачу." (II, 321).

З суворістю старозавітних пророків, «лукавим чадам» України загрозив поет карами з боку самих людей, за їх безчестіє і зразу», за їх «криводушіє», за те, що Богом зробили собі царя, своєю надією (II, 322).

Коли хочемо відповісти на питання, що спонукало поета написати сповнені гроюю переспіви з Іезекіїла глави 19 (6/12. 1859), а зокрема переспів з Осії глави 14 (15. 12. 1859 р.), який був смертним присудом України, — то іншої відповіді на це питання не можемо мати, тільки одну, а саме, що до того спонукала його гостина в Україні влітку 1859 р., а зокрема гостина в Переяславі, в серпні 1859 р., де в січні 1654 р. відбулася одна з найtragічніших подій в історії України: Переяславська угода. Поет ходив вулицями того міста, був мабуть також у церкві або переходив коло церкви, в якій Богдан Хмельницький присягав на вірність цареві. Тодішнім переживанням дав він вислів у найбільш лайливому вірші, який він взагалі написав.

"Якби то ти, Богдане, п'яній,  
Тепер на Переяслав глянув!  
Та на замчище подивився!  
Упився б! здорово упився!  
І, препрославний козачий  
Розумний батьку!. і в смердячій  
Жидівській хаті б похмелівсь.  
Або в калюжі утопивсь,  
В багні свинячім.  
Амінь тобі, великий муже!"

Великий, славний, та не дуже!..  
Якби ти на світ не родився  
Або в колисці ще упивсь...  
То не купав би я в калюжі  
Тебе преславного Амінь.” (II, 295).

Вірш написаний у Переяславі 18. 8. 1859 р.

Від тієї серпневої гостини не переставав поет думати про Переяславську угоду навіть після повороту до Петербурга. 24. 10. 1859 написав він перший вірш після повороту з України, про царя Ірода, який наказав повбивати малих дітей по всьому царству, надіючися, що між убитими дітьми буде також Христос, що народився в Вифлеємі. Вірш закінчив поет такими словами-молитвою:

“Спаси ти нас,  
Младенче праведний, великий,  
Од п'яного царя-владики!  
Од гіршого ж тебе спасла  
Твоя преправедная мати.  
Ta де ж нам тую матір взяти?  
Ми серцем голі догола!  
Раби з кокардою на лобі,  
Лакеї в золотій оздобі...  
Онучка, сміття з помела  
Его Величества. Та й годі.”

(II, 297, 24. 10. 1859.)

Такою безвартісною під моральним оглядомуважав поет сучасну йому громаду в Україні, як наслідок Переяславського договору.

Біль і сором, що загостили до душі поета від пам'ятного дня 18. 8. 1859, не зменшувалися, а навпаки кріпшли та після чотирьох місяців вилилися в двох віршах: з 6. 12. і з 25. 12., а зокрема в цьому останньому. Останній вірш, Осії глава 14, був вершком страждань, які тільки дуже поволі ущухали, серед роздумувань з різних боків. Ці болючі роздумування закінчилися щойно п'ять місяців після написання Осії 14 глави, при кінці травня 1860 р., і написання славної «Молитви», в часі від 24 до 31 травня 1860 р. В часі між 25. 12. 1859 р. і 24. 5. 1860 р. думки й почування поета були зайняті тією самою темою, тобто Переяславською угодою та її наслідками, тому з того часу маємо тільки три коротенькі вірші: 1) «Дівча любе, чорнобриве», з 15. 1. 1860 р., 8 рядків; 2) «Ой діброво — темний гаю» з 15. 1. 1860 р., 16 рядків, 3) «Подражаніє сербському» з 4. 5. 1860 р., 20 рядків. Це три коротенькі вірші, ліричного гатунку, з яких один є звеличанням всемогутності Бога і його доброти; разом 44 рядки.

Об'ємом «Молитва» дуже коротка, має всього 57 рядків, написана в часі між 24 і 31 травня 1860, отже більше ніж один

тиждень. Перша частина «Молитви» написана 24. 5., має 9 рядків ( $3 \times 3$ ). Друга, написана 25. 5., має 12 рядків ( $4 \times 3$ ). Третя частина, написана 27. 5., має 12 рядків ( $4 \times 3$ ). Четверта частина, написана 31. 5., має 24 рядки ( $4 \times 6$ ). Разом усі 4 частини мають 57 рядків.

В I. і II. частині поет просив Бога, щоб післав царів у пута:

I. "Царям, всесвітнім шинкарям,  
І дукачі, таліри,  
У пута кутії пошли."

II. "Царів, кривавих шинкарів,  
У пута кутії окүй,  
В склепу глибокім замуруй."

Однаке в III. і IV. частині він уже не відсылав їх у пута:

III. "Злоначинаючих спини,  
У пута кутії не күй,  
В склепи глибокі не муруй."

IV. "Тим неситим очам,  
Земним богам-царям,  
І плуги, й кораблі,  
І всі добра землі,  
І хвалебні псалми —  
Тим дрібненським богам."

Для всіх інших людей, не царів, Шевченко молив у Бога про чисто християнські добра, зокрема щодо любові Бога та любові близнього:

I. "Робочим головам, рукам  
На сій окраденій землі  
Свою ти силу ниспоши."

II. "Трудящим людям, всеблагий,  
На іх окраденій землі  
Свою ти силу ниспоши."  
А чистих серцем — коло іх  
Постав ти ангели свої,  
Щоб чистоту іх соблюди."

III. "А доброзиждущим рукам  
І покажи, і поможи,  
Святую силу ниспоши."  
А всім нам вкупі на землі  
Єдиномисліє подай  
І братолюбіє пошли."

IV. "Работящим умам,  
Работящим рукам,  
Перелоги орати,  
Думать, сіять, не ждать  
І посіянне жати

"Добросердим-малим,  
Тихолюбцям святым,  
Творче неба й землі!  
Долгоденствіс ім  
На сім світі, на тім...  
Рай небесний пошли."

Для себе самого Шевченко молив у Бога тільки в I. і II. частині:

- I. "Мені ж, мій Боже, на землі  
Подай любов, сердечний рай  
І більш нічого не давай!"
- II. "Мені ж, о Господи, подай  
Любити правду на землі  
І друга щирого пошли."

Таке оптимістичне закінчення не було механічним закінченням, яке міг спричинити час, вилікувавши біль, і сором, і гнів. Воно було наслідком ідеологічного чинника, що грав рішальну роль в душі і творчості поета. Вже в знаменитому хронологічному відтинку «трьох літ», коли поет, після насвітлення українсько-польських та українсько-московських взаємин, зайнявся на-світленням внутрішніх, міжукраїнських взаємин, — він дійшов до переконання, що ці наскрізь ворожі, зовсім не-християнські взаємини мусять закінчитися страшним, апокаліптичним катаклізмом, оскільки не наступить радикальна зміна, згідно з Божими законами. Українським соціальним верхам загрозив поет страшними карами, на випадок, якби вони не поправилися й далі гнобили соціальні низи.

"Схаменіться! Будьте люди,  
Бо лихо вам буде!  
Розкуються незабаром  
Заковані люди.  
Настане суд, заговорить  
І Дніпро і гори!  
І потече сторіками  
Кров у сине море  
Дітей ваших... І не буде  
Кому помагати.  
Одцурдається брат брата  
І дитини мати.  
І дим хмарою заступить  
Сонце перед вами,  
І навіки прокленеться  
Своїми синами!"

Єдиним рятунком може бути тільки поворот на Божу дорогу:

"Умийтесь! Образ Божий  
Багном не скверніте." (I, 326)

А вкінці:

"Обніміте ж, брати мої,  
Найменшого брата, —  
Нехай мати усміхнеться,  
Заплакала мати.  
Благословить дітей своїх  
Твердими руками  
І діточок поцілуює  
Вольними устами.  
І забудеться срамотна  
Давняя година,  
І оживе добра слава,  
Слава України.  
І світ ясний, невечерній  
Тихо засіє...  
Обніміте ж брати мої,  
Молю вас, благаю." (I, 330-331).

З дати написання «Посланія» (14. 12. 1845 р. у В'юнищах, в Україні), в якому рішальну ролю в житті нації поет призначив «братолюбіє», бачимо, що тому ж «братолюбію» рішальну ро-лю призначив він також у «Молитві», написаній в часі від 24 до 31 травня 1960 р., отже 15 років після написання «Посланія», яке він написав, маючи 31 рік життя, коли був у повноті тілесних і духових сил. Це й було невід'ємним складником його ідеології ще від його молодих літ і залишилося послідовно таким самим складником до самого кінця його життя. Засвідчив це поет своєю «Молитвою», написаною дев'ять місяців перед смертю, а відкли-кання не полишив ніякого.

Треба вкінці відмітити ще один вірш, що є дуже вимовним потвердженням того самого світогляду Шевченка, потвердженням, на яке досі не звернено уваги, бо цей вірш був написаний серед дуже виняткових обставин у його житті. При його чи-танню ми звертали увагу на що інше, а не на те, про що була мо-ва в тому вірші, який, на перший погляд, стояв зовсім на боці, неначе зовсім осамітнений. Написав Шевченко цей вірш у ка-зематі, куди його запроторено в зв'язку з Кирило-Методіївським Братством. Будучи в казематі, Шевченко міг побоюватися, що вже ніколи не буде жити на волі, що разом зі своїми союзниками ніколи не нап'ється Дніпрової води, що загине на чужині, в снігу, забутий усіми. Коли одного дня, через вікно в тюремній келії, закриті решіткою, побачив матір Костомарова, яка «чорніше чорної землі йде, з хреста неначе знята», щоб відвідати свого си-на, тоді поет отрясся і сказав:

"Молюся, Господи, молюсь!  
Хвалити Тебе не перестану!"

Що я ні з ким не поділю  
Мою тюрму, мої хайдани!" (I, 382)

Щоб правильно зрозуміти далекосяжне значення вірша, текст якого буде поданий зараз нижче, не можемо забувати про те, що поет з щирою християнською вибачливістю відносився до всіх тих, що йому робили кривду. Згідно з таким відчуванням не чув ненависті до царя, уряд якого арештував його і мав саме судити його. Від своїх союзників жадав він:

"І його (тобто: царя) забудьте,, други  
І не проклинайте." (I, 373).

Такі самі християнські почування виявив поет у 1857 р. Коли він відбув 10-літнє заслання, і коли прийшла вістка, що він має вийти на волю, — 12. 7. 1857 р. приступив він до писання щоденника, а 13. 7. написав він: «Забудьмо і простім темним мучителям так, як милосердний чоловіколюбець простив своїм жорстоким розпинателям» (Див.: V. 5).

В думках і в серці поета була натомість постійно Україна, яку він згадував або про яку писав майже в кожному з 12 віршів, написаних у казематі:

"Любітесь, брати мої,  
Україну любіте  
І за неї, безталанну,  
Господа моліте." (I, 373).

Свою просьбу повторив він ще раз пізніше.

"Смирітесь, молітесь Богу  
І згадайте один другого,  
Свою Україну любіть,  
Любіть її... Во время люте,  
В останню тяжку минуту  
За неї Господа моліть." (I, 389).

В загальному відомому вірші, що починається словами:

"Мені однаково, чи буду  
Я жити в Україні, чи ні.  
Чи хто загадає, чи забуде  
Мене в снігу на чужині —  
Однаковісінько мені."  
"Мені однаково, чи буде  
Той [візваний батьком]  
син молитися, чи ні...  
Та неоднаково мені,  
Як Україну злії люди  
Присплять, лукаві, і вогні  
Її окрадену, збудять,  
Ох, не однаково мені." (I, 377).

Це пророче побоювання поета сповнилося на жаль 70 років після написання цього вірша, бо Україна, що під національним оглядом спала з причини політики окупанта, збудилася в огні революції в 1917 р. А найтрагічнішим виявом пробудження приспаної України в огні революції, приспаної з причини політики окупанта, було те пекло, яке створили українці українцям при «зичливій», чужій «допомозі», перед яким зжахнувся поет у своїй пророчій візії, що прибрали реальні форми у вірші, написаним у казематі:

“За байраком байрак,  
А там степ та могила.  
Із могили козак  
Встає сивий, похилий.  
Встає сам уночі,  
Іде в степ, а йдучи  
Співа, сумно співає:  
“Наносили землі  
Та й додому пішли,  
І ніхто не згадає.  
Нас тут триста, як скло,  
Товариства лягло!  
І земля не приймає.  
Як запродав гетьман  
У ярмо християн,  
Нас пігнав поганяни.  
По своїй, по землі

Свою кров розлили  
І зарізали брати.  
Крові брата впились  
І отут полягли  
У могилі заклятій.”  
Та й замовк, захуривсь  
І на спис похиливсь  
Став на самій могилі.  
На Дніпро позирав,  
Тижко плакав, ридав,  
Сині хвилі голосили.  
Зэа Дніпра із села  
Луна гасм гула,  
Треті півні співали.  
Провалився козак,  
Стрепенувся байрак,  
А могила застогнала.” (I, 375-376).

Тільки така інтерпретація пояснює нам, чому поет написав зацитований саме вірш, жахливий своїм змістом, саме в казематі, коли перед ним самим відчинилася пропаст, що мала його проковтнути. Однаке в тій ситуації, в якій він найшовся, він не виявив ані страху, що станеться з його особою, ані ненависті до режиму, який мав знівечити його фізичну й духову істоту. Своє становище до чужого, ворожого режиму означив поет у двох рядках 13-рядкового вірша, який треба зачитувати в цілості, щоб його дійсний змисл вийшов ясно саме в зв'язку з цілістю:

“Чи ми ще зайдемося знову?  
Чи вже на віki розійшлися?  
І слово правди і любови  
В степи і дебрі рознесли?  
Нехай і так! НЕ НАША МАТИ,  
А ДОВЕЛОСЯ ПОВАЖАТИ.  
То воля Господа. Годіть!  
Смиріться, молітесь Богу  
І згадуйте один другого,  
Свою Україну любіть.  
Любіть ї... Во время любте,  
В остатню тяжкую минуту  
За неї Господа моліть.” (I, 389).

Під цим віршем написав поет такі дати: «30 травня 1847, в казематі» — Москва. 1858. березня 18. Це знак, що в поворотній дорозі з заслання поет апробував цей вірш, без ніяких змін. Цей вірш є передостаннім віршем, написаним у казематі, тобто, двадцятьм, а безпосередньо перед ним поміщений у «Кобзарі» вірш п. з. «Косар», який своїм змістом недвозначно виявляє тодішні його почування.

СВОЯ МАТИ, УКРАЇНА, не судила б поета за його любов до України, судити буде тільки ЧУЖА МАТИ, яка одержала змогу й силу судити тільки через непростимий промах своїх таки людей. А головним виновником такого страшного нещастя був не хто інший, тільки Богдан Хмельницький, що зробив Переяславську угоду, результатом якої було те, що в кривавих взаємних ворожих змаганнях, в лоні того самого народу, брат зарізав брата, з чого скористала чужа мати, поневолила одних і других, по-своєму вирішила їхню долю, «успокоїла» їх, «приспала» їх. Вони ж збудилися в огні революції 1917 р. та під проводом тієї самої чужої матері розпочали жорстоку братобивчу війну, під час якої загинули міліони братів, серед різних страхіть, серед страшних мук. Вони розпочали війну, що закінчилася новим, ще страшнішим поневоленням обох воюючих таборів, таким страшним, якого не було ще в історії України, при повному, майже звіринному матеріальному і духовому животінню, з обов'язковим запереченням Бога. Таке катастрофальне закінчення довголітніх жорстоких змагань між двома відломами того самого народу, під «опікунчими» крилами «чужої матері», оглядав поет у макабричній візії, словесним вираженням якої була страшна картина, в якій поет показав нам, як то земля вночі викидає тіла трьохсот козаків, що «зарізали брата». Не забуваймо про те, що така страшна кара впала на тих козаків після їхньої смерти, хоч вони не були провідниками козацьких мас, тільки виконавцями наказу військового начальства, тодішнього гетьмана.

Коли ж горстці народу, що не бажала залишитися в рідному краю, щоб не жити в новітньому «раю», вдалося втекти на чужину, то вона, заражена прикладом тих, що в нелюдський, нехристиянський спосіб винищували брата, противника по ідеї, взялася поборювати своїх противників по ідеї та різати їх духово; бо за фізичну різню треба було б відповідати перед законами чужої держави. Почалося більш або менш жорстоке поборювання між членами різних політичних партій, ненависницькі випади між членами двох різних віровизнань, між членами окремих наукових організацій, між членами організацій молоді, між членами «старої» і «нової» еміграції, між прихильниками «старого» й «нового» календаря, між членами тої самої родини, між поодинокими особами за провідні ролі в громадянстві.

Коли ж ми прилюдно, — дуже часто не єдиніми усти і не єдинім серцем, тільки розрізнено одні від одних, за партійною принадлежністю, за релігійним віровизнанням, за територіальним

походженням, — віддаємо поклін пам'яті Поета, що братолюбіє в ім'я Христа проголосив найвищим національним постулятом, то ми ріжемо душу Поета після його смерти, а одночасно вбиваємо цвях у домовину народу, бо зухвало ображаємо Того, що з любові до нас грішних умер на хресті, а в руках Якого є доля одиниць і народів, Який може повернути нам колишню політичну й культурну велич, коли будемо того достойні.

*М. Жернаковський.*

Друкарня "Київ", 686 Річмонд Ст. В., Торонто, Онт.